

KERTOMUS**Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2007
sekä keskuksen vastaukset**

(2008/C 311/10)

SISÄLLYS

	<i>Kohdat</i>	<i>Sivu</i>
JOHDANTO	1—2	65
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUMA	3—6	65
HUOMAUTUKSET	7—10	65
Taulukot 1–4		67
Keskuksen vastaukset		70

JOHDANTO

1. Euroopan ympäristökeskus (jäljempänä 'keskus') perustettiin 7 päivänä toukokuuta 1990 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1210/90 ⁽¹⁾. Keskukseen tehtävänä on toteuttaa seuranta- ja tarkastusverkosto, jonka tarkoituksena on toimittaa komissiolle, jäsenvaltioille ja yleisemmin kansalaisille luotettavia tietoja ympäristön tilasta. Näiden tietojen on erityisesti mahdollistettava se, että EU ja jäsenvaltiot voivat toteuttaa ympäristönsuojelutoimia ja arvioida toimien vaikutuksia.

2. *Taulukossa 1* esitetään yhteenvedo keskuksen vastuualueista ja toiminnoista. Keskukseen laatimasta varainhoitovuotta 2007 koskevasta tilinpäätöksestä esitetään keskeisiä tietoja *taulukossa 2, 3 ja 4*.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuslausuma annetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽²⁾ 185 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin laati tarkastuslausumansa tarkastettuun keskuksen tilinpäätöksen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 248 artiklan perusteella.

4. Asetuksen (ETY) N:o 1210/90 13 artiklan mukaisesti keskuksen toiminnanjohtaja laati keskuksen tilinpäätöksen 31. joulukuuta 2007 päättyneeltä varainhoitovuodelta ⁽³⁾. Tilinpäätös toimitettiin tilintarkastustuomioistuimelle, jonka on annettava lausuma tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta.

5. Tilintarkastustuomioistuin toimitti tarkastuksensa kansainvälisten tarkastusstandardien (IFAC ja ISSAI) ⁽⁴⁾ ja eettisten sääntöjen mukaisesti siltä osin kuin kyseisiä standardeja ja sääntöjä voidaan soveltaa Euroopan yhteisön toimintaympäristöön. Tarkastus suunniteltiin ja toimitettiin pitäen tavoitteena sitä, että voidaan saada kohtuullinen varmuus tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta.

⁽¹⁾ EYVL L 120, 11.5.1990.

⁽²⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Tilinpäätös laadittiin 22. toukokuuta 2008 ja tilintarkastustuomioistuin vastaanotti sen 30. kesäkuuta 2008.

⁽⁴⁾ Kansainvälinen tilintarkastajaliitto (International Federation of Accountants, IFAC) ja ylimpien tarkastuselinten kansainväliset standardit (International Standards of Supreme Audit Institutions, ISSAI).

6. Tilintarkastustuomioistuin sai tarkastuksen avulla riittävän perustan alla olevaa lausumaa varten:

Tilien luotettavuus

Keskukseen tilit 31. joulukuuta 2007 päättyneeltä varainhoitovuodelta ovat kaikilta olennaisilta osiltaan luotettavat.

Tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus

Keskukseen tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset.

Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausumaa kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET

7. Kahteen tarkastettuun palvelukseenottomenettelyyn liittyi puutteita: arviointia jatkettiin, vaikka hakijat eivät täyttäneet valintakriteereitä, ja haastatteluun kutsuttavien parhaiden hakijoiden valintaperusteita ei dokumentoitu. Täten menettelyjen avoimuutta ja syrjimättömyyttä ei varmistettu.

8. Tarjouskilpailumenettelyiden osalta havaittiin seuraavat sääntöjenvastaisuudet kolmessa eri tapauksessa: palveluhankintoja koskevia sopimuksia tehtiin suoraan noudattamatta varainhoitoasetuksen säännöksiä ⁽⁵⁾ ja eräs palveluhankintasopimus tehtiin, vaikka se ei ollut puitesopimuksen ehtojen mukainen ⁽⁶⁾. Nämä puutteet asettivat menettelyjen avoimuuden kyseenalaiseksi.

9. Keskus teki ehdotuspyynnön perusteella avustussopimuksia laitosten muodostamien yhteenliittymien (Euroopan teemakeskukset) kanssa. Sopimukset koskevat tiettyihin ympäristöaiheisiin liittyviä vuotuisia tehtäviä ⁽⁷⁾. Ympäristökeskuksen väli- ja loppumaksut teemakeskuksille perustuvat toteutuneista menoista annettuihin ilmoituksiin. Pääasiallisen menoerän muodostavat henkilöstömenot. Ympäristökeskus tarkasti ainoastaan teemakeskusten toimittamat asiakirjat; sillä ei ole asianmukaisia menettelyjä ilmoitettujen määrien tukikelpoisuuden varmistamiseksi.

⁽⁵⁾ Kaksi tapausta, joiden kokonaisarvo oli noin 26 000 euroa.

⁽⁶⁾ Yksi tapaus, jonka arvo oli noin 215 000 euroa.

⁽⁷⁾ Euroopan teemakeskuksia on viisi, ja niiden maksusitoumusmäärärahat vuonna 2007 olivat yhteensä 6 miljoonaa euroa.

10. Teemakeskusten kanssa tehtyjen avustussopimusten mukaan keskuksille maksetaan välillisiä kustannuksia (yleiskustannukset) varten kiinteämääräinen korvaus, jonka suuruus on 20 prosenttia välittömistä menoista. Yleisen varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen mukaan korvauksen osuus voi kuitenkin

olla enintään 7 prosenttia. Sääntöjen mukaan yläraja voidaan ylittää ainoastaan perustellulla päätöksellä; ympäristökeskus ei tehnyt tällaista päätöstä. Jos 7 prosentin osuutta olisi sovellettu, vuonna 2007 maksettu määrä olisi ollut 0,3 miljoonaa euroa pienempi.

Tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 18. syyskuuta 2008 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

Euroopan ympäristökeskus (Kööpenhamina)

Perustamissopimuksen mukainen yhteisön toimivalta	Keskuksen toimivaltuudet sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1210/90	Hallinto	Viraston resurssit vuonna 2007 (Vuoden 2006 tiedot)	Keskeiset tuotteet ja palvelut vuonna 2007	
<p>Ympäristöpolitiikka</p> <p>Yhteisön ympäristöpolitiikalla pyritään suojelun korkeaan tasoon yhteisön eri alueiden tilanteiden erilaisuus huomioon ottaen. Yhteisön ympäristöpolitiikka perustuu ennalta varautumisen periaatteelle sekä periaatteille, joiden mukaan ennalta ehkäiseviin toimiin olisi ryhdyttävä, ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava. (...) Ympäristöpolitiikkaansa valmistellessaan (...) yhteisö ottaa huomioon saatavilla olevat tieteelliset ja tekniset tiedot (...)</p> <p>(perustamissopimuksen 174 artikla)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Euroopan laajuisen ympäristöä koskevan seurantaverkon toteuttaminen, jotta Euroopan tasolla voidaan toimittaa yhteisölle ja sen jäsenvaltioille puolueettomia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja. Tavoitteena on:</p> <p>a) toteuttaa tarvittavat toimet ympäristön suojelemiseksi</p> <p>b) arvioida toimien toteuttamisen vaikutuksia</p> <p>c) varmistaa, että yleisölle tiedotetaan asianmukaisesti ympäristön tilaa koskevista asioista.</p>	<p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Välttää yhteisölle ja jäsenvaltioille tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan ympäristöpolitiikan muotoilussa ja täytäntöönpanossa tarvittavaa puolueetonta tietoa — tallentaa, vertailla ja arvioida ympäristön tilaa koskevia tietoja sekä raportoida ympäristön tilasta ja kuormituksesta yhteisön alueella — edistää ympäristötietojen vertailukelpoisuutta Euroopan tasolla ja tarvittaessa mittausmenetelmien yhdenmukaistamista asianmukaisin keinoin — edistää eurooppalaisten ympäristötietojen sisällyttämistä kansainvälisiin ohjelmiin — julkaista ympäristön kehityksen tilaa, suuntauksia ja tulevaisuudennäkymiä koskeva kertomus viiden vuoden välein — edistää ympäristöalan ennakointimenetelmien sekä ympäristövahinkojen kustannusten arviointimenetelmien kehittämistä ja ympäristövahinkojen ehkäisemiseen käytettävää tekniikkaa koskevien tietojen vaihtoa — edistää ympäristöalan ehkäisy-, suojelu- ja parannustoimien sekä ympäristövahinkojen kustannusten arviointimenetelmien kehittämistä. 	<p>1. Johtokunta</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta — kaksi komission edustajaa — kaksi Euroopan parlamentin nimeämää tieteellistä erityisasiantuntijaa. <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Työohjelman hyväksyminen ja sen täytäntöönpanon valvonta.</p> <p>2. Toiminnanjohtaja</p> <p>Johtokunta nimeää komission ehdotuksesta.</p> <p>3. Neuvoa-antava foorumi</p> <p>Koostuu kunkin jäsenvaltion edustajasta ja toimii toiminnanjohtajan neuvonantajana.</p> <p>4. Tieteellinen komitea</p> <p>Koostuu ympäristöalan asiantuntijoista.</p> <p>5. Ulkoinen tarkastus</p> <p>Tilintarkastustuomioistuin</p> <p>6. Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Parlamentti myöntää neuvoston suosituksesta.</p>	<p>Lopullinen talousarvio:</p> <p>35,1 miljoonaa euroa (37,1 miljoonaa euroa)</p> <p>josta yhteisön tukea:</p> <p>82 % (75 %)</p> <p>Henkilöstön määrä 31. joulukuuta 2007:</p> <p>Henkilöstötaulukko:</p> <p>116 (115) virkaa,</p> <p>joista täytettyjä: 111 (110) + 55 (47) muuta tointa</p> <p>(sopimussuhteinen henkilöstö ja komennuksella olevat kansalliset asiantuntijat)</p> <p><i>Yhteensä:</i> 116 (115)</p> <p>henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <p>operatiiviset tehtävät: 73 (72)</p> <p>hallinnolliset tehtävät: 42 (42)</p> <p>sekalaiset tehtävät: 1 (1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Eurooppaa koskevan ympäristöalan arviointiraportin (<i>Europe's environment: the fourth assessment</i>) esittely yleiseurooppalaisen ympäristöministerien konferenssin yhteydessä. — Ympäristöteknologia-alan atlaksen julkaisu (<i>Environmental Technology Atlas</i>). — Euroopan vesitietojärjestelmän käynnistäminen. — <i>Our Arctic Challenge</i> -dokumenttielokuvan levittäminen. — Julkaisuja mm. seuraavista aiheista: ilmastonmuutoksen kustannukset, kasvihuonekaasupäästöihin liittyvät suuntauukset ja ennusteet, ilmanlaatu, ilmapäästöt, kestävä kulutus ja tuotanto, biologisen monimuotoisuuden indikaattorit sekä jätehuolto. — Uusien teemakeskusten perustaminen vesi-, maankäyttö- ja paikkatietoalalle sekä ilma- ja ilmastonmuutoskysymysten alalle. — Osallistuminen konferenssiin, jonka aiheena oli "BKT:n jälkeen", sekä verouudistusta käsittelevään konferenssiin.

Lähde: Keskuksen toimittamat tiedot.

Taulukko 2

Euroopan ympäristökeskus (Kööpenhamina) – Talousarvion toteuttaminen varainhoitovuonna 2007

(1 000 euroa)

Tulot			Menot										
Tulojen alkuperä	Varainhoitovuoden lopulliseen talousarvioon kirjatut tulot	Saadut tulot	Määrärahojen kohdentaminen	Lopullisen talousarvion määrärahat					Edellisiltä varainhoitovuosilta siirretyt määrärahat				
				kirjatut	sidotut	maksetut	siirretyt	peruuntuneet	käytettävissä olleet	sidotut	maksetut	siirretyt	peruuntuneet
Yhteisöltä saatu tuki	28 950	28 950	I osasto Henkilöstö	18 050	18 022	17 814	169	67	308	308	187	0	121
Muut tuet	4 857	5 007	II osasto Hallinto	2 820	2 806	2 466	338	15	283	283	265	0	18
Muut tulot	1 327	3 822	III osasto Toiminta	12 974	12 963	8 572	4 387	16	5 290	5 290	4 881	0	409
Muut käyttötarkoitukseensa sidotut tulot	t.p.	348	Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot	1 290	935	303	987	0	4 965	3 958	1 838	2 678	449
Yhteensä	35 134	38 127	Yhteensä	35 134	34 726	29 155	5 881	98	10 846	9 839	7 171	2 678	997

Lähde: Keskukselta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista. Saadut tulot sekä maksut on arvioitu kassaperusteisesti.

Taulukko 3

Euroopan ympäristökeskus (Kööpenhamina) – Tuloslaskelma varainhoitovuosilta 2007 ja 2006

	(1 000 euroa)	
	2007	2006
Toiminnan tuotot		
Yhteisöltä saatu tuki	28 950	27 650
Muut tuet ja tulot	7 753	7 951
Yhteensä (a)	36 073	35 601
Toimintamenot		
Henkilöstömenot	16 483	14 500
Käyttöomaisuuteen liittyvät menot	866	795
Muut hallintomenot	4 940	4 843
Toimintamenot	13 446	15 000
Yhteensä (b)	35 735	35 138
Toiminnan ylijäämä/alijäämä (c = a – b)	338	462
Rahoitustuotot (e)	46	72
Rahoituskulut (f)	– 7	– 7
Rahoitustoiminnan ylijäämä/(alijäämä) (g = e – f)	39	66
Varainhoitovuoden taloudellinen tulos (h = c + g)	377	528

Lähde: Keskukselta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista. Tilinpäätös on laadittu suoriteperusteisesti.

Taulukko 4

Euroopan ympäristökeskus (Kööpenhamina) – Tase 31. joulukuuta 2007 ja 31. joulukuuta 2006

	(1 000 euroa)	
	2007	2006
Pysyvät vastaavat		
Aineettomat käyttöomaisuushyödykkeet	330	330
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	1 555	1 866
Pitkäaikaiset saamiset	500	494
Vaihtuvat vastaavat		
Lyhytaikaiset ennakkomaksut	217	1 151
Lyhytaikaiset saamiset	2 180	2 611
Rahat ja pankkisaamiset	7 799	6 097
Vastaavaa yhteensä	12 581	12 548
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Muut lyhytaikaiset velat	7 434	7 779
Vastattavaa yhteensä	7 434	7 779
Nettovarallisuus	5 147	4 770
Varaus		
Kertynyt ylijäämä/alijäämä	4 770	4 242
Varainhoitovuoden taloudellinen tulos	377	528
Nettopääoma	5 147	4 770

Lähde: Keskukselta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista. Tilinpäätös on laadittu suoriteperusteisesti.

VIRASTON VASTAUKSET

7. Saadakseen kilpailuun enemmän ehdokkaita valintalautakunta päätti ottaa mukaan myös sellaiset ehdokkaat, jotka sijoittuivat lähimmäksi ilmoituksessa esitettyjä vaatimuksia. Tulevaisuudessa virasto julkaisee uuden ilmoituksen, mikäli samanlainen tilanne toistuu.

Haastatteluun kutsutut hakijat täyttivät kilpailuilmoituksessa esitetyt valintakriteerit. Tulevien valintojen yhteydessä virasto dokumentoi paremmin jatkoon selviytyneiden hakijoiden valinnan.

8. Palvelutoimeksiantojen suoran myöntämisen osalta todetaan, että tulojen ja menojen hyväksyjä vahvisti ne, koska virastolle koitui niistä merkittävää etua. Ainutlaatuisen tilanteen hoitamiseksi valittuja toimintatapoja koskeva dokumentointi katsottiin riittäväksi. Tulevaisuudessa virasto hoitaa samankaltaiset tapaukset täysin varainhoitoasetuksen mukaisesti.

Erityissopimuksen myöntämisen yhteydessä kävi välttämättömäksi lisätä järjestelmän tallennus- ja palvelinkapasiteettia. Hyvän taloushallinnon vuoksi näin tehtiin laajentamalla alkuperäistä tilausta. EYK:n tallennus- ja palvelinjärjestelmän viimeisimmän päivityksen yhteydessä markkinoita tutkittiin uudelleen. Virasto menettelee tulevaisuudessa samalla tavalla kaikkien merkittävien IT-hankintojen kohdalla.

9. Virasto on jo ottanut käyttöön uusia menettelyjä uusia aihekeskuksia varten varainhoitoasetuksen mukaisesti. Ottaen huomioon tilintarkastustuomioistuimen havainnot näihin menettelyihin kuuluu tarkastuskäyntejä kansallisten aihekeskusten katto-organisaatioiden ja valittujen kumppaneiden luokse sekä muita yksityiskohtaisempia tarkastuksia ennen lopullisia maksatuksia. Tarkastuskäyntejä tehtiin kolmen katto-organisaation sekä yhden kumppanin luokse vuoden 2008 alkupuolella koskien vuoden 2007 tukia. Nämä uudet menettelyt ovat osa viraston jatkuvia ponnistuksia käytössä olevien valvontakeinojen asianmukaisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi ja takaamiseksi.

10. Yleiskuluihin kiinnitettiin laajempaa huomiota ennen hyväksymistä, ja virasto kiinnitti niihin erityistä huomiota ohjesääntöjen laatimisessa. Virasto katsoo, että 20 % on kohtuullinen yleiskulujen osuus. Kaikesta huolimatta virasto kuitenkin myöntää, että asiassa ei ole käytettävissä "perusteltua päätöstä", jollainen hallintoneuvoston on kuitenkin tarkoitus ottaa käyttöön tulevien tarjouskilpailujen yhteydessä.